



UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO
Comissão de Relações Internacionais da FEA-RP/USP
International Office

DEUTSCH-SPRACHZEUGNIS

Herr/Frau	
Universität	
basiert auf:	
<input type="checkbox"/> Erfolgreich abgeschlossenem Sprachkurs. Arbeitsbelastung (workload): _____ Geprüft von: Name der prüfenden Person: _____ Name der Institution: _____ Telefonnummer: _____ e-mail: _____ Stempel (obligatorisch):	
<input type="checkbox"/> Einem Interview und einer schriftlichen Prüfung (geprüfte Kompetenzniveaus: Hörverstehen, Leseverstehen, Sprechen, Schreiben) Am (Datum): _____ Ort: _____ Geprüft von: Name der prüfenden Person: _____ Telefonnummer: _____ e-mail: _____ Adresse: _____ Stempel (obligatorisch):	

Seine/Ihre Sprachkenntnisse wurden gemäß dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (GER) wie folgt nachgewiesen:

HÖREN

Gut (B1, GER*): Er/sie kann die Hauptpunkte verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht. Er/sie kann vielen Radio- oder Fernsehsendungen über aktuelle Ereignisse und über Themen aus seinem/ihrem Berufs- oder Interessengebiet die Hauptinformation entnehmen, wenn relativ langsam und deutlich gesprochen wird.

Sehr gut (B2, GER): Er/sie kann längere Redebeiträge und Vorträge verstehen und auch komplexer Argumentation folgen, wenn ihm/ihr das Thema einigermaßen vertraut ist. Er/sie kann am Fernsehen die meisten Nachrichtensendungen und aktuellen Reportagen verstehen. Er/sie kann die meisten Spielfilme verstehen, sofern Standardsprache gesprochen wird.

Fortgeschritten (C1, GER): Er/sie kann längeren Redebeiträgen folgen, auch wenn diese nicht klar strukturiert sind und wenn Zusammenhänge nicht explizit ausgedrückt sind. Er/sie kann ohne allzu große Mühe Fernsehsendungen und Spielfilme verstehen.

Vistar:



UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO
Comissão de Relações Internacionais da FEA-RP/USP
International Office

Kompetente Sprachverwendung.

(C2, CEFR*): Er/sie hat keinerlei Schwierigkeit, gesprochene Sprache zu verstehen, gleichgültig ob "live" oder in den Medien, und zwar auch, wenn schnell gesprochen wird. Er/sie braucht nur etwas Zeit, sich an einen besonderen Akzent zu gewöhnen.

LESEN

Gut (B1, GER): Er/sie kann Texte verstehen, in denen vor allem sehr gebräuchliche Alltags- oder Berufssprache vorkommt. Er/sie kann private Briefe verstehen, in denen von Ereignissen, Gefühlen und Wünschen berichtet wird.

Sehr gut (B2, GER): Er/sie kann Artikel und Berichte über Probleme der Gegenwart lesen und verstehen, in denen die Schreibenden eine bestimmte Haltung oder einen bestimmten Standpunkt vertreten. Er/sie kann zeitgenössische literarische Prosatexte verstehen.

Fortgeschritten (C1, GER): Er/sie kann lange, komplexe Sachtexte und literarische Texte verstehen und Stilunterschiede wahrnehmen. Er/sie kann Fachartikel und längere technische Anleitungen verstehen, auch wenn sie nicht in seinem/ihrem Fachgebiet liegen.

Kompetente Sprachverwendung (C2, GER): Er/sie kann praktisch jede Art von geschriebenen Texten mühelos lesen, auch wenn sie abstrakt oder inhaltlich und sprachlich komplex sind, z. B. Handbücher, Fachartikel und literarische Werke.

AN GESPRÄCHEN TEILNEHMEN

Gut (B1, GER): Er/sie kann die meisten Situationen bewältigen, denen man auf Reisen im Sprachgebiet begegnet. Er/sie kann ohne Vorbereitung an Gesprächen über Themen teilnehmen, die ihm/ihr vertraut sind, die ihn/sie persönlich interessieren oder die sich auf Themen des Alltags wie Familie, Hobbys, Arbeit, Reisen, aktuelle Ereignisse beziehen.

Sehr gut (B2, GER): Er/sie kann sich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit einem Muttersprachler recht gut möglich ist. Er/sie kann sich in vertrauten Situationen aktiv an einer Diskussion beteiligen und seine/ihre Ansichten begründen und verteidigen.

Fortgeschritten (C1, GER): Er/sie kann sich spontan und fließend ausdrücken, ohne öfter deutlich erkennbar nach Worten suchen zu müssen. Er/sie kann die Sprache im gesellschaftlichen und beruflichen Leben wirksam und flexibel gebrauchen. Er/sie kann seine/ihre Gedanken und Meinungen präzise ausdrücken und seine/ihre eigenen Beiträge geschickt mit denen anderer verknüpfen.

Kompetente Sprachverwendung (C2, GER): Er/sie kann sich mühelos an allen Gesprächen und Diskussionen beteiligen und ist auch mit Redewendungen und

Vistar:



UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO
Comissão de Relações Internacionais da FEA-RP/USP
International Office

umgangssprachlichen Wendungen gut vertraut. Er/sie kann fließend sprechen und auch feinere Bedeutungsnuancen genau ausdrücken. Bei Ausdrucksschwierigkeiten kann er/sie so reibungslos wieder ansetzen und umformulieren, dass man es kaum merkt.

ZUSAMMENHÄNGENDES SPRECHEN

- Gut (B1, GER*):** Er/sie kann in einfachen zusammenhängenden Sätzen sprechen, um Erfahrungen und Ereignisse oder seine/ihre Träume, Hoffnungen und Ziele zu beschreiben. Er/sie kann kurz seine/ihre Meinungen und Pläne erklären und begründen. Er/sie kann eine Geschichte erzählen oder die Handlung eines Buches oder Films wiedergeben und seine/ihre Reaktionen beschreiben.
- Sehr gut (B2, GER):** Er/sie kann zu vielen Themen aus seinen/ihren Interessengebieten eine klare und detaillierte Darstellung geben. Er/sie kann einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage erläutern und Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben.
- Fortgeschritten (C1, GER):** Er/sie kann komplexe Sachverhalte ausführlich darstellen und dabei Themenpunkte miteinander verbinden, bestimmte Aspekte besonders ausführen und seinen/ihren Beitrag angemessen abschließen.
- Kompetente Sprachverwendung (C2, GER):** Er/sie kann Sachverhalte klar, flüssig und im Stil der jeweiligen Situation angemessen darstellen und erörtern; Er/sie kann seine/ihre Darstellung logisch aufbauen und es so den Zuhörern erleichtern, wichtige Punkte zu erkennen und sich diese zu merken.

SCHREIBEN

- (B1, GER):** Er/sie kann über Themen, die ihm/ihr vertraut sind oder ihn/sie persönlich interessieren, einfache zusammenhängende Texte schreiben. Er/sie kann persönliche Briefe schreiben und darin von Erfahrungen und Eindrücken berichten.
- Sehr gut (B2, GER):** Er/sie kann über eine Vielzahl von Themen, die ihn/sie interessieren, klare und detaillierte Texte schreiben. Er/sie kann in einem Aufsatz oder Bericht Informationen wiedergeben oder Argumente und Gegenargumente für oder gegen einen bestimmten Standpunkt darlegen. Er/sie kann Briefe schreiben und darin die persönliche Bedeutung von Ereignissen und Erfahrungen deutlich machen.
- Fortgeschritten (C1, GER):** Er/sie kann sich schriftlich klar und gut strukturiert ausdrücken und seine/ihre Ansicht ausführlich darstellen. Er/sie kann in Briefen, Aufsätzen oder Berichten über komplexe Sachverhalte schreiben und die für ihn/sie wesentlichen Aspekte hervorheben.



UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO
Comissão de Relações Internacionais da FEA-RP/USP
International Office

Er/sie kann in seinen/ihren schriftlichen Texten den Stil wählen, der für die jeweiligen Leser angemessen ist.

Kompetente Sprachverwendung (C2, GER): Er/sie kann klar, flüssig und stilistisch dem jeweiligen Zweck angemessen schreiben. Er/sie kann anspruchsvolle Briefe und komplexe Berichte oder Artikel verfassen, die einen Sachverhalt gut strukturiert darstellen und so dem Leser helfen, wichtige Punkte zu erkennen und sich diese zu merken. Er/sie kann Fachtexte und literarische Werke schriftlich zusammenfassen und besprechen.

Weitere Bemerkungen, wenn maßgeblich:

- Meiner Meinung nach wird er/sie keine Schwierigkeiten haben, an in deutscher Sprache angebotenen Unterrichten teilzunehmen.
- Meiner Meinung nach sollte er/sie seine/ihre Sprachkenntnisse vervollkommen, bevor er/sie an einer Hochschule studiert, woran auf Deutsch unterrichtet wird.

Ich erkläre hiermit, dass die obigen Angaben vollständig und richtig sind.

Nome do Avaliador:	Carimbo:
Assinatura:	

Vistar: